

**Minutes of the
23rd IAEA CEG Plenary Meeting
Rome, Italy
7-8 October 2009**

1. The 23rd Plenary Meeting of the IAEA Contact Expert Group (CEG) for International Radioactive Waste Projects in the Russian Federation was held 7-8 October 2009 in Rome, Italy. The meeting was organised by the Ministry of Economic Development of Italy and the CEG Secretariat. 84 participants from 12 countries and three international organisations attended the meeting. Japan was welcomed for the first time at a plenary session as full participating member.
2. The Meeting addressed the following topics:
 - Main achievements of CEG partners in Russia and near term plans in regard to future cooperation and for the period up to 2025;
 - Main outcomes and findings of CEG workshops held in 2009;
 - CEG organisational and financial matters;
 - Specific issues of CEG cooperation;
 - Planned CEG activities in 2010.
3. Substantial progress over the past year was demonstrated by all members in addressing a wide range of nuclear legacy issues in Russia. The pace of cooperation was also observed as having increased over the past year with a number of notable “firsts”. These included: (1) the defueling of a damaged ALFA Class submarine (removal of the reactor core) with French cooperation and funding; (2) the first ever removal of spent nuclear fuel assemblies from Gremikha (followed by the prompt removal of all undamaged VVR fuel from the site), also with French assistance; and (3) the ocean transport in the Pacific from Kamchatka to Primorski Krai of two fuelled nuclear submarines simultaneously as dry deck cargo by a heavy lift ship “Transshelf” under Canadian funding; (4) upgrade of the Far-East Railway to secure safe transportation of SNF from the Zvezda shipyard under Canadian funding; (5) start of construction of a site for isolation of two damaged nuclear submarines in the Far-East funded by Russia; (6) complete removal of RTGs from the Murmansk and Arkhangelsk regions and the

**Протокол
23-го Пленарного Заседания КЭГ
Рим, Италия
7-8 октября 2009 года**

23-е Пленарное заседание Контактной Экспертной Группы (КЭГ) МАГАТЭ по международным проектам в области радиоактивных отходов в Российской Федерации состоялось в Риме, Италия, 7-8 октября 2009 г. Заседание было организовано Министерством экономического развития Италии и Секретариатом КЭГ. В нем приняли участие 84 специалиста из 12 стран и трех международных организаций. Впервые в качестве полноправного члена в пленарном заседании приняла участие Япония.

На Заседании были рассмотрены следующие вопросы:

- Основные достижения партнеров по КЭГ в России и планы будущего сотрудничества на краткосрочную перспективу и на период до 2025г.;
- Основные итоги и выводы семинаров КЭГ, проведенных в 2009 г.;
- Организационные и финансовые вопросы КЭГ;
- Конкретные вопросы сотрудничества в рамках КЭГ;
- Планы работы КЭГ на 2010 г.

За прошедший год все члены продемонстрировали существенный прогресс в решении широкого круга проблемных вопросов ядерного наследия в России. В минувшем году отмечалось также наращивание темпов сотрудничества, а ряд значимых проектов был реализован «впервые». Среди них: (1) выгрузка ОЯТ (отработавшей активной зоны реактора) из аварийной АПЛ класса «Альфа» в сотрудничестве и при финансировании со стороны Франции; (2) самый первый вывоз отработавших тепловыделяющих сборок из Гремихи (за которым без промедления последовал вывоз всего кондиционного ОЯТ ВВР с площадки) – также при содействии Франции; (3) перевод двух атомных подводных лодок с невыгруженным ОЯТ за один рейс из Камчатского Края в Приморский край в качестве палубного груза на судне большой грузоподъемности «Трансшельф», профинансированная Канадой; (4) реконструкция участка Дальневосточной железной дороги, которая обеспечит безопасный вывоз ОЯТ с предприятия «Звезда», профинансированная Канадой; (5) начало строительства пункта изоляции аварийных АПЛ на Дальнем Востоке, финансирование которого осуществляет Россия; (6) полное завершение работ по демонтажу РИТЭГ в Мурманской, Архангельской

- Pacific coast of Russia with the support of Norway, USA, Canada and France.
4. Members observed that the NPS legacy is on target for full elimination in the next two years. The issue of the two damaged NPS in the Far East and the conversion and placing on land of 140 three-compartment reactor units now needs international attention. Germany, Norway and Italy are already addressing this conversion issue. Seven NPS are unallocated for remediation including damaged units. Italy's commitment to assist with dismantlement of the nuclear cruiser 090 was noted.

областях и на тихоокеанском побережье России при участии Норвегии, США, Канады и Франции.

Члены отметили, что цель полной утилизации унаследованных из прошлого АПЛ будет достигнута в ближайшие два года. В настоящее время во внимании международного сообщества нуждается проблема двух аварийных АПЛ на Дальнем Востоке, а также конверсия и размещение на суше 140 трехотсечных реакторных блоков. Германия, Норвегия и Италия уже решают указанный вопрос конверсии. Семь АПЛ, включая аварийные корабли, остаются нераспределенными для утилизации. Было отмечено обязательство Италии оказать содействие утилизации атомного крейсера 090.
 5. The Russian Federation's update of the seven main cooperation areas, in regard to elimination of the nuclear legacy, demonstrated that eight countries and the European Commission are collectively addressing all such areas in North West Russia. Four countries are actively involved in the Far East. All involved countries and organizations provided an update of their cooperation.

В докладе Российской Федерации о текущем состоянии дел в семи основных областях сотрудничества по ликвидации ядерного наследия было продемонстрировано, что восемь стран и Европейская Комиссия совместно работают во всех этих областях на северо-западе России. Четыре страны ведут активную работу на Дальнем Востоке. Все задействованные страны и организации предоставили информацию о текущем состоянии их сотрудничества.
 6. Evidence of gaps and potential overlaps in member's activity in NW Russia was identified:

Были выявлены некоторые пробелы в деятельности членов КЭГ на северо-западе России, а также возможное дублирование действий:

 - The transport and processing of ALFA Class NPS reactor cores was identified as needing railway infrastructure and a crane at NIIAR. ROSATOM invited international partners to start cooperation in this field.

• Было выявлено, что транспортировка и переработка активных зон реакторов АПЛ класса «Альфа» требует железнодорожной инфраструктуры и крана в НИИАР. Росатом пригласил международных партнеров начать сотрудничество в этой области.
 - A decision needs to be taken on the possibility of accepting all VVR type SNF, including damaged fuel, at the Mayak plant. This will significantly reduce complexity and costs associated with decommissioning of the Lepse ship and remediation of Andreyeva Bay, Gremikha and Sysoyeva Bay.

• Необходимо принять решение о возможности приемки всего ОЯТ ВВР, включая дефектное топливо, на ПО «Маяк». Это значительно уменьшит сложность работы и расходы, связанные с выводом из эксплуатации судна «Лепсе» и реабилитацией губы Андреева, Гремихи и бухты Сысоева.
 - Members were alerted that given all the various infrastructure initiatives at ATOMFLOT related to spent nuclear fuel transit and storage arrangements there is a potential for unnecessary overlap; particularly as some SNF recovered from the Lepse may not now require storage.

• Внимание членов было привлечено к тому, что в условиях разнообразных инициатив по инфраструктуре «Атомфлота», связанных с организацией транзита и хранения отработавшего ядерного топлива, существует вероятность дублирования, в особенности в отношении Лепсе, поскольку часть извлеченного из него ОЯТ, возможно, не потребует хранения.
 - The new infrastructural elements that are being built or planned (like the new transport ship, SNF casks and the regional RW centre) should be fully taken into

• Чтобы избежать дублирования при планировании новых проектов, следует учитывать в полной мере вновь создаваемые или планируемые элементы инфраструктуры (такие как новое транспортное

- account while planning new projects to avoid duplication.
7. CEG members have approved the report on the CEG Secretariat work in 2008-2009 and its financial account for 2008.
8. Most countries outlined funding support through to 2012, some until 2015 for addressing nuclear legacy issues. Members acknowledged the requirement for continued funded cooperation for at least another decade.
9. In reviewing the 2009 workshops members expressed a desire for feed back on past and future workshop recommendations.
10. CEG membership discussed adoption of new Terms of Reference (ToR). Given the need for consensus allied with uncertainty as to the Global Partnership's (GP) continuation post 2012 members decided to continue ToR discussions over the coming months with a view to reaching an agreed draft ToR by May 2010 in preparation for a potential G8 leaders statement on the GP in June 2010.
11. Although the Strategic Master Plan is being implemented and placed into a Program Management Information System (PMIS) members were alerted to the fact that the remediation scope in North West (NW) Russia was still incomplete. In particular there are dangerous sunken objects within nine dumping areas requiring remediation. Some of these objects contain nuclear fuel elements. Members agreed to review this matter at the first workshop in 2010.
12. It was proposed to hold the first workshop in 2010 "*Problems of removal of SNF and RW from Andreyava Bay and their solutions. Sunken facilities with SNF in the Northern Ocean: problems and possible solutions*". The second workshop will be held on "*Planning for the Final Elimination of the Nuclear Legacy in the Far East*". The workshop will include technical tours to the Sysoyeva and Razboynik Bays and incorporate a meeting of the RTG Coordination Group. The CEG secretary undertook to have the IAEA send a formal request to Canada to host the 24th Plenary Session.
- судно, контейнеры ОЯТ и региональный центр РАО).
- Члены КЭГ также одобрили отчет о работе Секретариата КЭГ за 2008-2009 гг. и его финансовый отчет за 2008 г..
- Большинство стран в общих чертах заявило о финансовой поддержке программ по проблемам ядерного наследия до конца 2012 г., а некоторые – до 2015 г. Члены признали потребность в продолжении финансирования сотрудничества в течение, по меньшей мере, еще десяти лет.
- В ходе рассмотрения семинаров 2009 года, члены выразили пожелание получать ответную реакцию на рекомендации прошедших, а также будущих семинаров.
- Члены КЭГ обсудили вопрос о принятии новых Основных положений (ОП). С учетом необходимости достижения общего согласия в сочетании с неопределенностью в отношении продолжения Глобального партнерства (ГП) после 2012 г., члены приняли решение продолжить обсуждение ОП в предстоящие месяцы, имея в виду завершение согласования проекта ОП к маю 2010 г. в порядке подготовки к возможному заявлению лидеров «Группы восьми» по ГП в июне 2010 г.
- Хотя Стратегический мастер-план реализуется и включен в Информационную систему управления программой (ИСУП), внимание членов было привлечено к тому факту, что не все направления по реабилитации на северо-западе (СЗ) России остаются охваченными. В частности, существуют опасные затопленные объекты в пределах девяти районов сброса, которые требуют реабилитации. Некоторые из этих объектов содержат ядерное топливо. Члены согласились рассмотреть этот вопрос на первом семинаре в 2010 г.
- Было предложено провести первый семинар 2010 г. на тему: «*Проблемы вывоза ОЯТ и РАО из губы Андреева и их решения. Затопленные объекты с ОЯТ в Северном Ледовитом океане: проблемы и возможные решения*». Второй семинар будет проведен на тему: «*Планирование окончательной ликвидации ядерного наследия на Дальнем Востоке*». Этот семинар будет включать технические посещения бухт Сысоева и Разбойник, а также заседание Координационной группы по РИТЭГ. Секретарь КЭГ взял на себя организацию направления официального запроса МАГАТЭ Канаде с предложением стать принимающей стороной 24-го Пленарного заседания.